MINH BAÙO KYÙ

**QUYEÅN HA**Ï

# *Vöông Nhaâm ôû Ñaïi chaâu.*

Khoaûng cuoái nieân hieäu Khai Hoaøng (605) thôøi nhaø Tuøy, taùi Ñaïi chaâu coù ngöôøi doøng hoï Vöông, teân Nhaâm, laøm kî phieâu töôùng quaân, traán thuû ôû Kinh chaâu, taùnh tình ham thích ruoäng vöôøn saên baén, gieát haïi ñoâng nhieàu voâ soá. Coù naêm ngöôøi con trai, khoâng coù con gaùi, veà sau sinh ñöôïc moät ngöôøi con gaùi, töôùng maïo ñeïp xinh nhö tranh hoïa, moïi ngöôøi troâng thaáy ñeàu meán quyù ñoù. Cha meï hôïp nghó, ñaõ trôû veà laøng queâ, thaân toäc ngöôøi laøng tranh nhau laøm y phuïc toát laønh ñeïp xinh maø cuøng meán thöông ñoù. Ngöôøi con gaùi aáy leân baûy tuoåi, moät ngaøy noï boãng maát, khoâng bieát ñi ñaâu, môùi ñaàu nghi caùc ngöôøi trong laøng laân caän ñuøa giaáu, phoûng hoûi nhöng troïn khoâng ngöôøi naøo thaáy, caùc ngöôøi anh côõi ngöïa ñi tìm xa, caùch nhaø hôn ba möôi daëm, thaáy trong buøn gai. Muoán laïi keùo ra, nhöng lieàn kinh sôï boû chaïy xa, ngöïa ñuoåi khoâng kòp. Caùc ngöôøi anh duøng caû vaøi möôi ngöôøi cöôõi ngöïa vaây quanh môùi baét ñöôïc, trong mieäng môû tieáng tôï ngöôøi keâu oan, beøn boàng aúm ñöa veà nhaø, maø chaúng theå noùi ñöôïc, khaép treân thaân theå caây gai chaâm chích toån thöông, ngöôøi meï vì khöôi maø bò chaâm chích ñaày, aúm boàng ñöôïc hôn moät thaùng, maø khoâng aên, beøn cheát, cha meï buoàn ñau, caû nhaø ñeàu cuøng phaùt taâm haønh trì trai giôùi luyeän haïnh. Ñaïi lyù thöøa Tuyeân Minh töøng laøm Ñaïi phuû phaùp taøo, vì Ñöôøng Laâm toâi maø keå noùi nhö vaäy.

# *Tö ñoà Thoâi Haïo ôû thôøi Haäu Nguïy.*

Tö ñoà Thoâi Haïo ôû thôøi Haäu Nguïy laø ngöôøi hoïc roäng raát coù möu löôïc, phuïng söï vua Thaùi Voõ Ñeá (Thaùc Baït Ñaøo 424-452) thôøi Baéc (Haäu) Nguïy, noùi laøm höùa theo, daân chuùng trong nöôùc cho ñoù laø khuoân pheùp. Thoâi Haïo baét chöôùc phuïng söï Khaáu Khieâm Chi, raát khoâng tin Phaät, cho ñoù laø hö doái laøm toån phí cuûa muoân daân. Thoâi Haïo thaáy vôï mình ñoïc tuïng kinh, lieàn ñoaït laáy maø neùm vaát vaøo trong gieáng. Theo vua Thaùi Voõ Ñeá ñeán Tröôøng an, vaøo chuøa thaáy coù cung teân dao thuaån, vua töùc giaän gieát

haïi chö Taêng ôû chuøa. Thoâi Haïo nhaân ñoù tieán tôùi noùi: “Gieát heát Sa-moân, ñoát phaù kinh töôïng, löu laïi ñaøi phía döôùi, khaép nôi ñeàu y theo vieäc laøm ôû Tröôøng an”. Khaáu Khieâm Chi cuøng Thoâi Haïo tranh caõi nhöng Thoâi Haïo chaúng nghe theo, Khaáu Khieâm Chi baûo cuøng Thoâi Haïo raèng: “Khanh theo leänh nhaän gieát haïi, töùc dieät maát toâng toäc nhaø cöûa vaäy”. Boán naêm sau, Thoâi Haïo quaû nhieân voâ toäi maø bò gieát cheát caû doøng toäc, saép haønh hình chuyeån ñeán nôi ñöôøng loä, Quan söù coù caû möôøi ngöôøi taïi treân xe, tieåu giaûi vaøo mieäng Thoâi Haïo, keùo ñi vaøi daëm, chaúng kham khoán khoå, keâu gaøo thaûm thieát, cuoái cuøng bò ñuû naêm caùch haønh hình, töø xöa trôû laïi gieát haïi nhuïc nhaõ nhö theá tröôùc ñoù chöa töøng coù. vua Thaùi Voõ Ñeá cuõng gieát haïi Thaùi töû oan uoång, sau ñoù laïi bò keû Hoaïn quan Toâng aùi gieát haïi. Ngöôøi thôøi baáy giôø cho raèng do vì huûy phaù Phaät phaùp maø bò quaû baùo öùng nghieäm nhö vaäy (Thaáy ôû “Haäu Nguïy Thö” vaø “möôøi saùu nöôùc xuaân thu”).

# *vua Nguyeân Ñeá thôøi Nam löông.*

Vua Nguyeân Ñeá (Tieâu Dòch 552-555) thôøi Nam löông, luùc saùu tuoåi, thaáy trong hoäp trang ñieåm cuûa meï coù haït chaâu lôùn, Nguyeân Ñeá leùn laáy ngaäm trong mieäng, beøn nhaàm nuoát maát, ngöôøi meï bò maát haït chaâu, trong yù cho laø caùc ngöôøi chung quanh caép troäm, phoûng hoûi maø khoâng ai chòu nhaän, môùi nöôùng moät con caù soáng töï ñeå nguyeàn ruûa. Ngaøy hoâm sau, Nguyeân Ñeá ñaïi tieän, haït chaâu theo tieän maø ra, Nguyeân Ñeá beøn bò choät maát moät maét. (Thaáy Löông Haäu löôïc noùi vaäy).

# *Vua Voõ Ñeá thôøi Baéc Chu*

Vua Voõ Ñeá (Voõ Vaên Cung 561-579) thôøi Baéc Chu, raát öa thích aên tröùng gaø moãi laàn aên vaøi quaû. Coù Giaùm thieän nghi ñoàng teân laø Baït Böu thöôøng daâng ngöï thöïc neân coù ñöôïc suûng aùi. Maõi ñeán luùc vua Vaên Ñeá (Döông Kieán 581-605) thôøi nhaø Tuøy leân ngoâi, coøn laøm Giaùm thieän daâng thöùc aên. Trong nieân hieäu Khai Hoaøng (581-605) thôøi nhaø Tuøy, Baït Böu bò baûo töû maø tim coøn aám noùng, ngöôøi nhaø, ba ngaøy sau môùi soáng laïi, khi noùi naêng ñöôïc, tröôùc tieân baûo: “Ñöa ta ñeán ra maét vua, vì vua Voõ Ñeá thôøi Baéc Chu coù chuyeån lôøi”. Theá roài ñöa ñeán ra maét, vua Vaên Ñeá daãn hoûi. Baït Böu keå: Môùi ñaàu thaáy moät ngöôøi goïi, theo ñeán moät nôi coù hang raén lôùn, con ñöôøng phaûi ñi, thaúng vaøo trong hang, vöøa ñeán mieäng hang, xa thaáy töø phía Taây coù hôn traêm ngöôøi cöôõi laïi, nghi veä nhö vua, boãng choác ñeán cöûa hang, thì ra ñoù laø vua Voõ Ñeá thôøi Baéc Chu, Baït Böu kính baùi. vua Voõ Ñeá baûo: vua goïi ngöôi ñeán laøm chöùng vieäc ta roõ raøng, thaân

ngöôi khoâng toäi leä gì”. Noùi xong, vua Voõ Ñeá lieàn vaøo trong hang, Söù giaû cuõng daãn Baït Böu vaøo, tieän thaáy cöûa cung, daãn vaøo saân, thaáy vua Voõ Ñeá cuøng moät ngöôøi ñoàng ngoài, maø coù dung maïo Taêng phaàn cung kính ñoù. Söù giaû baûo Baït Böu kính baùi vua. vua hoûi Baït Böu: “Ngöôi vì vua laøm thöùc aên, tröôùc sau daâng caû thaûy bao nhieâu quaû Baïch ñoaøn?” Baït Böu khoâng bieát Baïch ñoaøn laø gì, ngoaûy laïi hoûi caùc ngöôøi chung quanh, caùc ngöôøi chung quanh baûo: “Teân cuûa tröùng gaø laø Baïch ñoaøn”. Baït Böu lieàn ñaùp: “vua (Voõ Ñeá) thöôøng aên Baïch ñoaøn, thaät khoâng theå nhôù ñöôïc soá löôïng ñoù”. vua baûo Voõ Ñeá: “Ngöôøi naøy khoâng nhôù, caàn phaûi ñöa ra ñoù”. vua Voõ Ñeá buoàn thaûm toû veû khoâng vui maø ñöùng daäy. Boãng thaáy tröôùc saân coù moät chieác giöôøng saét vaø vaøi möôi nguïc toát ñeàu laø ñaàu traâu thaân ngöôøi, vua Voõ Ñeá ñaõ ñeán naèm treân giöôøng, nguïc toát duøng xaø saét caùn eùp ñoù, nôi hoâng vua Voõ Ñeá bò xeù raùch, nôi xeù raùch gaø con tuoân ra an toaøn choác laùt ñaày caû giöôøng coù hôn möôøi hoäc, môùi baûo tính ñeám soá ñoù xong, giöôøng vaø nguïc toát boãng choác khoâng coøn troâng thaáy. vua Voõ Ñeá ñaõ trôû laïi nôi choã vua ngoài. vua baûo Baït Böu: “Tha cho ngöôi veà ñi”. Coù ngöôøi daãn ñöa ra ñeán trong cöûa hang, laïi thaáy vua Voõ Ñeá theo ra, baûo cuøng Baït Böu: “Nghe Ñaïi Tuøy Thieân Töû xöa tröôùc töøng cuøng ta coäng taùc. Caùc thöù ngoïc luïa trong kho khoá cuõng laø do ta tích tröõ. Nay ta, luùc thaân töï laøm vua maø phaù dieät Phaät phaùp neân phaûi nhaän chòu toäi khoå lôùn. Coù theå vì ta maø taïo giuùp coâng ñöùc vaäy”. Khi aáy, vua Vaên Ñeá ban saéc moïi ngöôøi trong thieân haï xuaát moät tieàn ñeå vì truy phöôùc. (OÂng ngoaïi cuûa Ñöôøng Laâm toâi ñích thaân thaáy ñieàu ñoù, luùc veà nhaø keå noùi laïi nhö vaäy).

# *Só nhaân doøng hoï Löông ôû thôøi Baéc Teà.*

Trong thôøi Baéc Teà (550-578), coù Só nhaân voán doøng hoï Löông, gia ñình giaøu sang sung tuùc. Ñeán luùc saép cheát, baûo cuøng vôï con raèng: “Luùc bình sinh, toâi meán thöông keû tôù vaø con ngöïa, ñeàu ñaõ caáp söù cöôõi duøng nhieàu ngaøy, xöùng hôïp yù ngöôøi, nay toâi cheát, coù theå vì gieát noù luoân, neáu khoâng nhö vaäy thì khoâng coù keû caáp söû vaø cöôõi duøng”. Ñeán luùc Só nhaân cheát, ngöôøi nhaø duøng caùi ñaõy ñöïng ñaày ñaát, ñeø eùp gieát cheát keû tôù, coøn con ngöïa thì chöa gieát. Keû tôù cheát, sau boán ngaøy soáng laïi, noùi raèng: “Ngay luùc meâ man chaúng bieát ñi, chôït ñeán nôi cöûa quan phuû, ngöôøi giöõ cöûa nhaân ñoù löu döøng laïi, nghæ qua moät ñeâm, ñeán saùng sôùm, thaáy oâng chuû bò goâng cuøm, lính nghieâm canh giöõ daãn vaøo nôi quan sôû, thaáy keû tôù - toâi maø baûo: “Ta ñaõ cheát, khi ñang laøm ngöôøi thì coù ñöôïc toâi tôù sai khieán, keâu goïi ngöôi, nay moãi töï nhaän chòu khoå, khoâng lieân quan gì nhau. Nay ta seõ taâu thöa phoùng tha oâng”. Noùi xong maø vaøo, khi aáy toâi laëng yeân ôû

ngoaøi leùn nhìn vaøo, thaáy quan hoûi ngöôøi canh giöõ raèng: “Hoâm qua eùp môû ñöôïc ít nhieàu?” Ngöôøi canh giöõ ñaùp: “Ñöôïc taùm thaêng”. Quan baûo: “Laïi daãn ñi, eùp laáy moät hoäc saùu ñaáu”. OÂng chuû lieàn bò daãn keùo ra, troïn khoâng noùi ñöôïc gì. Qua ngaøy mai thaáy laïi coù toû veû vui möøng baûo toâi: “Nay seõ vì ngöôi maø taâu trình vaäy”. Luùc naøo, Quan hoûi: “EÙp coù ñöôïc môû khoâng?” Ngöôøi canh giöõ ñaùp: “Khoâng ñöôïc”. Quan hoûi nguyeân do sao khoâng ñöôïc, ngöôøi canh giöõ laïi ñaùp: “Ngöôøi naøy vöøa cheát ba ngaøy maø ngöôøi nhaø vì thænh môøi chö Taêng, thieát laäp trai hoäi cuùng döôøng, moãi laàn nghe tieáng trong kinh thì xaø saét lieàn gaõy neân eùp khoâng ñöôïc”. Quan baûo: “Haõy taïm daãn ñi”. Nhaân ñoù, oâng chuû taáu trình quan: “Xin phoùng thaû cho keû tôù”. Quan lieàn goïi: “Phoùng thaû”: Cuøng chung ra cöûa, oâng chuû coù truyeàn lôøi baûo toâi veà noùi vôùi vôï con raèng: “Nhôø caùc ngöôøi tu taïo phöôùc, neân ñöôïc khoûi noãi khoå lôùn, nhöng coøn chöa ñöôïc thoaùt. Neáu hay laïi vì bieân taû kinh Phaùp Hoa, taïo toân töôïng Phaät, duøng ñoù ñeå cuøng cöùu giuùp, mong haún ñöôïc thoaùt khoûi. Töø nay khoâng neân thieát baøy cuùng teá, ñaõ chaúng ñöôïc aên maø caøng theâm toäi cho toâi”. OÂng chuû noùi xong, beøn giaû bieät, keû tôù soáng laïi maø noùi dôøi ñoù ñaày ñuû, trong nhaø quaû thaät ngaøy aáy coù thieát trai hoäi cuùng döôøng. Töø ñoù caû nhaø ñeàu vì tu taïo phöôùc vaø ñoàng phaùt taâm luyeän haïnh. (Cao Kinh Chaâu laø caäu cuûa Ñöôøng Laâm toâi noùi nhö vaäy vaø thaáy ngöôøi ñaát Teà noùi veà tai hoïa ñoù).

# *Thöôïng truï quoác boà sôn Hueä Coâng Lyù Khoan.*

Trong thôøi nhaø Tuøy (581-618) coù Thöôïng truï quoác boà sôn Hueä Coâng Lyù Khoan taùnh tình ham thích ruoäng vöôøn saên baén, thöôøng nuoâi vaøi möôi con chim saên, sau ñoù sinh ñöôïc moät ñöùa con trai maø mieäng nhö moû chim öng, beøn chaúng cöû ñoù. (Hueä Coâng laø cha cuûa Lyù Maät, cuøng thaân gaàn vôùi nhaø Ñöôøng Laâm toâi neân toâi thaûy ñeàu thaáy ñoù).

# *Öng Döông Lang töôùng Thieân thuûy nöõ Khöông Löôïc.*

Trong thôøi nhaø Tuøy (581-618) coù Öng Döông Lang töôùng Thieân thuûy nöõ Khöông Löôïc, thuôû thieáu thôøi, ham thích ruoäng vöôøn saên baén, kheùo gioûi thaû chim saên. Veà sau caûm maéc beänh, thaáy coù ñaøn chim caû ngaøn con ñeàu khoâng ñaàu vaây quanh nôi giöôøng Khöông Löôïc, keâu reùo: “Gaáp traû ñaàu laïi cho ta”. Myõ Löôïc lieàn ñau nhöùc treân ñaàu cheát ngaát, laâu sau môùi soáng laïi, noùi: “Xin seõ vì caùc chim maø tu taïo phöôùc”. Höùa xong, ñaøn chim ñeàu bay ñi. Theá roài Khöông Löôïc ñöôïc laønh maïnh, beøn troïn ñôøi boû tuyeät uoáng röôïu aên thòt, chaúng gieát haïi sinh maïng (luùc Ñöôøng Laâm toâi ôû laïi Luõng Höõu Haï, coù thaáy gaëp Khöông Löôïc. Naêm saùu möôi

tuoåi, Khöông Löôïc töï keå noùi cho Ñöôøng Laâm toâi nghe nhö vaäy).

# *Ñöùa beù troäm caép tröùng gaø.*

Khoaûng ñaàu nieân hieäu Khai Hoaøng (581) thôøi nhaø Tuøy, ôû trong ngoaïi aáp taïi Kyù chaâu, coù ñöùa beù khoaûng möôøi ba tuoåi thöôøng troäm caép tröùng gaø cuûa nhaø ôû gaàn, ñoát nöôùng maø aên, veà sau moät saùng sôùm noï, ngöôøi trong thoân coøn nguû chöa daäy, ngöôøi cha nghe coù tieáng goõ cöûa goïi ñöùa beù aáy, môùi baûo noù ra ñaùp laïi. Vöøa ra, thaáy moät ngöôøi baûo: “Quan goïi ngöôi laøm vieäc”. Ñöùa beù noùi: “Goïi ta laøm vieäc thì toâi phaûi vaøo laáy theo y phuïc vaø löông thöïc”. Keû Söù baûo: “Chaúng caàn vaäy”. Nhaân ñoù, daãn ñöùa beù ra cöûa thoân, ôû phía Nam cuûa thoân tröôùc kia laø ruoäng daâu, canh caøy roài maø chöa gieo gioáng. Khi aáy, ñöùa beù chôït thaáy beân höõu ñöôøng ñi, coù moät thaønh nhoû, boán maët laø cöûa laàu, ñoû traéng raát traùng leä. Ñöùa beù laáy laøm quaùi laï hoûi: “Coù nhö vaäy töø bao giôø?” Keû Söù la traùch noù, khieán chôù noùi. Nhaân ñoù daãn ñeán cöûa phía Baéc cuûa thaønh, baûo ñöùa beù ñi vaøo tröôùc. Ñöùa beù vöøa böôùc qua ngaïch cöûa, cöûa thaønh boãng nhieân ñoùng laïi, khoâng thaáy moät ngöôøi naøo, chæ laø thaønh troáng khoâng, döôùi ñaát ñeàu laø than noùng löûa vuïn, saâu luùt maét caù cha. Ñöùa beù chaïy vöôït ñeán cöûa phía Nam thaønh, vöøa ñeán nôi thì cöûa lieàn ñoùng bít. Laïi chaïy ñeán cöûa phía Ñoâng phía Taây, cuõng ñeàu nhö vaäy. Luùc chöa ñeán thì thaáy môû, ñaõ ñeán nôi thì ñoùng bít. Ñeán luùc moïi ngöôøi trong thoân ra ñoàng, keû nam ngöôøi nöõ lôùn nhoû ñeàu thaáy ñöùa beù aáy ôû trong ruoäng caøy, mieäng tôï nhö coù tieáng khoùc, rong chaïy khaép boán phía, neân ñeàu cuøng noùi vôùi nhau raèng: “Ñöùa beù naøy ñieân cuoàng ö, côù sao nhö theá, chaïy ñuøa chaúng ngöng nghæ?” Ñeán giôø aên, moïi ngöôøi ñeàu trôû veà, cha ñöùa beù hoûi raèng: “Coù thaáy con toâi chaêng?” Caùc ngöôøi haùi daâu ñaùp: “Thaáy noù chaïy ñuøa trong phía Nam thoân, keâu goïi maø chaúng chòu laïi”. Ngöôøi cha ra phía Nam thoân, xa thaáy ñöùa beù chaïy, goïi lôùn teân noùi moät tieáng, ñöùa beù lieàn döøng laïi, thaønh vaø löûa cuõng khoâng tìm thaáy, troâng thaáy ngöôøi cha maø ngaõ teù, gaøo khoùc, noùi chaúng ñöôïc. Troâng nhìn chaân ñöùa beù töø nöûa caúng chaân trôû leân, maùu thòt chaùy khoâ, töø ñaàu goái trôû xuoáng chín ñoû nhö than, ngöôøi cha boàng ñôõ veà nhaø, nuoâi döôõng chöõa trò, thòt töø ñuøi veá thòt ñöôïc trôû laïi nhö cuõ, töø ñaàu goái trôû xuoáng beøn thaønh coát xöông khoâ, moïi ngöôøi ôû thoân laân caän nghe vaäy cuøng ñeán troâng xem nôi ñöùa beù chaïy, daáu chaân nhanh nheïn, troïn khoâng coù than löûa. Töø ñoù moïi ngöôøi ôû aáp, keû nam ngöôøi nöõ giaø treû ñeàu trì giôùi luyeän haïnh. (Coù Sa-moân Ñaïi Ñöùc Ñaïo Tueä, voán ngöôøi ôû Kyù chaâu keå noùi cho Ñöôøng Laâm toâi nghe nhö vaäy. Ñoù laø aáp laân caän vaäy).

# *Teân lính canh nguïc ôû quaän Kinh trieäu.*

Trong khoaûng nieân hieäu Ñaïi Nghieäp (605-617) thôøi nhaø Tuøy, taïi quaän Kinh trieäu, coù teân lính canh nguïc (khoâng roõ bieát teân hoï laø gì) raát hung baïo ñoái vôùi caùc tuø nhaân, tuø nhaân khoâng kham noãi caùc thöù khoán khoå maø teân lính aáy laïi laáy laøm vui thích. Veà sau, sinh moät ngöôøi con maø döôùi goø maù, phía treân vai coù thòt nhö goâng cuøm, khoâng coù coå tröôùc sau, soáng ñöôïc vaøi naêm ñi khoâng ñöôïc maø cheát.

# *Ngöôøi vôï ôû Haø nam.*

Trong khoaûng nieân hieäu Ñaïi Nghieäp (605-617) thôøi nhaø Tuøy taïi Haø nam coù ngöôøi vôï cuûa ñöùa chaùu nuoâi döôõng baø coâ maø baát hieáu, Baø coâ bò muø caû hai maét, ngöôøi vôï aáy vaèm truøn (giun) laøm canh ñeå cho aên, Baø coâ laáy laøm quaùi laï muøi vò ñoù leùn giaáu moät laùt caát giöõ ñeå cho ñöùa chaùu xem. Ñöùa chaùu trôû veà troâng thaáy vaäy, muoán ñöa ngöôøi vôï ñeán quan huyeän, chöa kòp ñöa maø saám seùt ñaùnh cöôùp maát ngöôøi vôï, choác laùt sau töø giöõa khoâng trung rôi xuoáng, thaân mình aùo quaàn vaãn nhö cuõ nhöng ñoåi thay caùi ñaàu laøm thaønh ñaàu choù traéng, noùi naêng chaúng khaùc. Hoûi nguyeân do côù sao vaäy? Ngöôøi vôï aáy ñaùp: “Bôûi vì baát hieáu vôùi Baø coâ neân trôøi thaàn traùch phaït”. Ngöôøi choàng töùc ñöùa chaùu ñöa ñeán quan. Khi aáy ngöôøi vôï ñoù ñi xin aên nôi chôï, veà sau khoâng bieát ôû ñaâu.

# *Ngöôøi cha cuûa Bieän Só Du ôû Döông chaâu.*

Bieän Só Du ôû Döông chaâu, coù ngöôøi cha ôû trong thôøi nhaø Tuøy vì Bình Traàn coù coâng ñöôïc trao thöùc Nghi ñoàng. Taùnh tình oâng raát keo laäu, töøng thueâ möôùn ngöôøi laøm vöôøn maø khoâng traû tieàn coâng. Ngöôøi laøm möôùn ñeán ñoøi xin tieàn, oâng ta duøng roi ñaùnh, laïi toû veû töùc giaän noùi: “Neáu thaät ta coù maéc nôï sau khi cheát seõ laøm traâu maø ñeàn traû ñoù”. Sau khi cha cuûa Bieän Só Du cheát, con traâu cuûa ngöôøi laøm thueâ möôùn mang thai sinh ra moät con Hoaøng ñoäc -traâu nghe, nôi eo coù ñöôøng vaên ñen giaêng ngang giaùp voøng nhö giaûi eo löng ngöôøi, beân ñuøi chaân traùi coù ñöôøng vaên traéng xuyeân suoát lôùn nhoû chaùnh nhö hình töôïng hoát, ngöôøi chuû traâu goïi laïi hoûi: “Bieän Coâng côù sao maéc nôï ta?” Traâu nghe ñeán quyø hai goái tröôùc, cuùi ñaàu saùt ñaát. Bieän Só Du ñem möôøi vaïn tieàn ñeán xin mua chuoäc con traâu ngheù aáy nhöng ngöôøi chuû khoâng baùn. Ñeå ñeán cheát môùi choân (Chaân Ñaø keå noùi cho Ñöôøng Laâm toâi nghe vaäy).

# *AÂn An Nhaân ôû Kinh trieäu.*

Taïi Kinh trieäu, coù AÂn An Nhaân, gia ñình giaøu coù cuûa caûi, voán

chuyeân phuïng söï chö Taêng ôû chuøa Teà moân. Khoaûng ñaàu nieân hieäu Nghóa Ninh (617) thôøi nhaø Tuøy, coù ngöôøi khaùch ñeán döøng nghæ nôi nhaø. Ngöôøi khaùch troäm löøa ngöôøi khaùch gieát cheát, loät da ñeå laïi cho An Nhaân. Ñeán naêm Trinh Quaùn thöù ba (629) thôøi Tieàn Ñöôøng, An Nhaân chôït thaáy gaëp moät ngöôøi nôi ñöôøng, baûo An Nhaân raèng: “Quan ñoøi baét oâng, sai ngöôøi ngaøy mai ñeán, oâng seõ bò cheát”. An Nhaân kinh sôï ñi thaúng ñeán trong ñieän Phaät chuøa Töø Moân. ÔÛ laïi qua ñeâm khoâng ra. Hoâm sau ñeán giôø aên quaû thaät coù ba ngöôøi cöôõi ngöïa vaø vaøi möôi ngöôøi ñi boä ñeàu naém binh tröôïng vaøo chuøa, xa thaáy An Nhaân beøn keâu goïi, nhöng An Nhaân chaúng ñaù laïi maø nieäm Phaät tuïng kinh caøng tinh chuyeân hôn. Quyû töï baûo vôùi nhau raèng: “Hoâm qua chaúng baét laáy ngay, nay keû aáy tu phöôùc nhö vaäy, laøm sao coù theå baét ñöôïc?” Nhaân ñoù cuøng nhau boû ñi, ñeå laïi moät ngöôøi canh giöõ. Ngöôøi ôû laïi ñoù baûo cuøng An Nhaân raèng: “Ngaøy tröôùc oâng gieát löøa, nay löøa toá caùo oâng, neân chuùng toâi laïi baét oâng vaäy. OÂng phaûi ñoái maët vôùi kia noùi roõ söï tình xöa tröôùc, khoâng ñi chaúng ích lôïi gì”. An Nhaân xa ñaùp raèng: “Ngaøy tröôùc, keû troäm töï gieát löøa, chæ ñem da ñeán cho toâi, chaúng phaûi toâi gieát, sao laïi ñi ñuoåi baét? Xin oâng trôû veà haõy vì toâi noùi vôùi löøa raèng: Toâi voán khoâng hieát haïi ngöôi, nhöng nay seõ vì ngöôi maø tu taïo phöôùc, ñoái vôùi ngöôi seõ coù ñöôïc lôïi ích. Vaø neân tha cho toâi. Ngöôøi aáy beøn höùa vaâng vaø baûo: “Neáu nhö löøa khoâng chaáp thuaän thì ngaøy mai Toâi seõ ñeán laïi, coøn nhö löøa chaáp thuaän thì khoâng ñeán nöõa”. Noùi xong beøn ñi, ngaøy mai khoâng trôû laïi. Töø ñoù An Nhaân vì löøa maø tu taïo phöôùc, vaø cuøng caû gia ñình trì giôùi aên chay (Loâ Vaên Leä keå noùi nhö theá, An Nhaân nay hieän coøn).

# *Ñöùa con gaùi cuûa Trieäu Só Thöù.*

Taïi thoân chôï Tröôøng an coù phong tuïc sau ngaøy moàng moät teát haøng naêm, moïi ngöôøi cuøng laøm caùc thöù aên uoáng ñoàng vui chôi, goïi ñoù laø truyeàn thoï. Taïi phía Ñoâng chôï coù ngöôøi thôï veõ teân laø Trieäu Só Thöù ñang vì baøy bieän moïi vieäc. Coù moät ngöôøi khaùch ñeán tröôùc nôi nhaø xí, thaáy treân coái xay coù moät beù gaùi tuoåi khoaûng möôøi ba -möôøi boán, maëc quaàn maøu xanh aùo sam maøu traéng, luïa gaáp buoäc coå tay noái lieàn vôùi coät truï coái xay, khoùc baûo vôùi ngöôøi khaùch raèng: “Toâi voán laø con gaùi cuûa ngöôøi chuû, naêm tröôùc, luùc chöa cheát troäm laáy cuûa cha meï moät traêm tieàn, muoán duøng mua son phaán, chöa kòp beøn cheát, soá tieàn ñoù hieän nay ôû trong vaùch töôøng goùc Taây baéc nhaø beáp, tuy chöa söû duïng nhöng ñaõ laø troäm caép neân bò toäi nhö theá naøy ñeå ñeàn traû cho cha meï”. Noùi xong beøn hoùa laøm moät con deâ loâng xanh khoan coå traéng, ngöôøi khaùch kinh ngaïc baùo cuøng ngöôøi chuû,

ngöôøi chuû hoûi veà töôùng maïo ñöùa beù thì ra ñoù laø ñöùa con gaùi nhoû ñaõ cheát hai naêm tröôùc. Xong ñeán nôi vaùch töôøng nhaø beáp tìm kieám coù ñöôïc tieàn, tôï nhö caát giaáu taïi ñoù ñaõ laâu. Khi aáy, beøn ñöa Deâ ñeán trong chuøa Taêng, caû nhaø ñeàu phaùt nguyeän khoâng aên thòt. (Loâ Vaên Leä keå noùi nhö vaäy).

# *Phan Quaû ôû Kinh trieäu.*

Taïi Kinh trieäu, coù Phan Quaû tuoåi chöa ñeán hai möôi, trong khoaûng nieân hieäu Voõ Ñöùc (618-627) thôøi Tieàn Ñöôøng, nhaäm laøm Ñoâ thuûy tieåu laïi, luùc veà trong thoân cuøng vaøi thieáu nieân ra ñoàng ruoäng vui ñuøa, ñi ngang qua goø maõ thaáy moät con deâ bò ngöôøi boû rôi rieâng ñöùng aên coû. Nhaân ñoù, Phan Quaû cuøng caùc thieáu nieân baét laáy daãn ñem veà chuøa, ñi giöõa ñöôøng con deâ keâu reù, Phan Quaû sôï chuû deâ nghe bieát beøn ruùt löôõi deâ, deâ môùi khoâng keâu ra tieáng, ñeâm ñoù laøm thòt deâ maø aên. Sau ñoù moät naêm, chieác löôõi cuûa Phan Quaû daàn nhoû laïi, beøn tieâu heát, Phan Quaû taáu trình vaên ñieäp xin giaûi chöùc. Phuù Bình huyeän uùy Trònh Dö Khaùnh nghi Phan Quaû löøa doái, baûo môû mieäng khaùm nghieäm, ñuùng thaät khoâng coù löôõi. Xem nôi goác thì chæ coøn baèng haït ñaäu khoâng tieâu heát, raát laáy laøm quaùi laï hoûi nguyeân do. Phan Quaû ñuùng nhö thaät ñaïp laïi trình baøy ñoù. Quan huyeän baûo neân vì deâ maø tu taïo vieäc phöôùc, Phan Quaû môùi thoï nguõ giôùi, tu taïo phöôùc thieän, sau ñoù moät naêm, löôõi môùi daàn moïc ra laïi, sau ñoù ñöôïc bình phuïc nhö cuõ, Phan Quaû ñeán Quan huyeän trình baøy, Quan huyeän môùi duøng laïi laøm Lyù chaùnh.

Naêm Trinh Quaùn thöù möôøi taùm (944) thôøi Tieàn Ñöôøng, Trònh Dö Khaùnh laøm giaùm saùt ngöï söû, töï keå noùi cho Ñöôøng Laâm toâi nghe nhö vaäy.

# *Ngöôøi doøng hoï Vöông ôû Laïc döông.*

Trong khoaûng nieân hieäu Ñaïi nghieäp (605-617) thôøi nhaø Tuøy, taïi Laïc döông coù ngöôøi doøng hoï Vöông chuyeân taâm haønh trì nguõ giôùi, thöôøng noùi nhöõng vieäc chöa xaûy ra, moïi ngöôøi trong thoân aáp thaûy ñeàu kính tin. Moät ngaøy noï, boãng nhieân baûo vôùi moïi ngöôøi raèng: “Ngaøy nay seõ coù ngöôøi cho ta moät con löøa”. Tröa hoâm ñoù quaû nhieân coù ngöôøi daãn ñeán cho moät con löøa, töï buoàn khoùc maø keå raèng: “Toâi sôùm ñaõ chòu tang cha, ngöôøi meï goùa buïa nuoâi döôõng anh em toâi moät trai moät gaùi, ñeán luùc em gaùi toâi laáy choàng thì meï cuõng qua ñôøi, ñeán nay ñaõ möôøi naêm. Nhaân ngaøy Haøn thöïc (tieát tröôùc thanh minh), em gaùi toâi trôû veà nhaø, ôû nhaø coù con löøa vaøi tuoåi taïi Laïc döông coù taäp tuïc ngaøy Haøn thöïc mang röôïu vaø caùc thöùc aên ra cuùng teá nôi phaàn moä. Ngöôøi aáy cöôõi löøa maø ñi, moä

ôû phía Ñoâng soâng aáy, muoán qua soâng aáy nhöng löøa chaúng chòu ñi, neân duøng roi ñaùnh vaøo ñaàu maët löøa bò thöông ñoå maùu. Theá roài, ñeán nôi moä, thaû löøa maø cuùng teá, boãng nhieân löøa bieán ñi ñaâu maát, choác laùt coù laïi nhö cuõ. Ngaøy ñoù, ngöôøi em gaùi rieâng moät mình ôû nhaø ngöôøi anh, chôït thaáy ngöôøi meï veà, ñaàu maët ñeàu ñoå maùu, hình daùng gaày aán tieàu tuïy, khoùc than baûo cuøng em gaùi raèng: “Luùc soáng ta leùn anh ngöôøi laáy naêm thaêng gaïo cho ngöôi, neân bò toäi baùo nhö theá naøy, phaûi nhaän chòu laøm thaân löøa suoát naêm naêm ñeå ñeàn traû cho anh ngöôi, ngaøy nay anh ngöôi muoán qua soâng aáy, vì nöôùc saâu, ta sôï anh ngöôi duøng roi ñaùnh vaøo ñaàu maët ta ñeàu raùch phaù nhö vaäy, nhöng trôû veà nhaø, haún seõ ñaùnh ta ñau khoå hôn nöõa, neân ta chaïy ñeán baùo tröôùc cuøng ngöôi. Nay ta ñeàn traû oan traùi cuõng xong coù theå raát phi lyù nhaän chòu khoå vaäy”. Noùi xong beøn chaïy ra, sau ñoù khoâng thaáy nöõa, ngöôøi con gaùi ghi nhôù roõ kyõ hình traïng nôi veát thöông, theá roài ngöôøi anh trôû veà, ngöôøi em gaùi tröôùc ra troâng xem löøa, ñaàu maët ñeàu coù veát thöông, beøn oâm chaàm laáy löøa maø khoùc. Ngöôøi anh laáy laøm quaùi laï hoûi nguyeân do, ngöôøi em keå roõ tình traïng luùc ôû nhaø, ngöôøi anh cuõng baûo: “Môùi ñaàu löøa chaúng chòu loäi qua soâng. Ñeán luùc maát roài coù laïi, töôùng traïng cuõng ñoàng nhö theá”. Khi aáy caû hai anh em oâm chaàm laáy löøa maø khoùc roøng, löøa cuõng öùa traøo nöôùc maét hoen my, chaúng chòu aên uoáng coû nöôùc, anh em cuøng quyø xuoáng caàu xin!” Neáu thaät ñuùng laø meï, xin neân vì aên coû”. Löøa lieàn aên coû, theá roài laïi thoâi. Caû hai anh em chaúng bieát laøm sao, beøn chuaån bò thoùc ñaäu ñöa ñeán nôi ngöôøi doøng hoï Vöông chuyeân trì nguõ giôùi, löøa môùi chòu aên uoáng laïi. Veà sau ñeán luùc löøa cheát, ngöôøi em gaùi mang ñöa veà choân caát.

# *Khöông Baûo.*

Trong thôøi nhaø Tuøy (581-618) coù Khöông Baûo laøm quan taán thaân ôû Giang nam, thuôû thieáu thôøi coù ñöôïc hoïc haønh, cuøng ngöôøi anh moät ñeàu raát coù tieáng taêm, naêm Ñaïi nghieäp thöù chín (613) thôøi nhaø Tuøy, Döông Huyeàn Voõ daáy loaïn, ngöôøi anh cuûa Khöông Baûo nhaän laøm quan Traïng cuûa Döông Huyeàn Voõ, do ñoù Khöông Baûo cuøng anh ñoàng bò baét ñaùng seõ phaûi cheát, maø Khöông Baûo ngaàm troán laùnh töï soáng chìm laùnh taïi kinh ñoâ. Qua naêm sau (614), Khöông Baûo nhaân vaøo Bí thö tænh tìm kieám ngöôøi quen bieát cuõ, khi aáy. vua Döông Ñeá (Döông Quaûng 605-617) khoâng coù ôû ñoù, neân caùc cöûa ôû cung thaønh ñeàu ñoùng bít, moïi sö ra vaøo chæ do baèng moät cöûa An moân thöôïng. Khöông Baûo vaøo ñeán cöûa, thaáy gaëp moät ngöôøi quen bieát xöa tröôùc voán doøng hoï Taêng, Taêng cuõng ngöôøi Giang nam, baáy giôø phaùn ôû laïi troâng giöõ vieäc. Thaáy gaëp Khöông Baûo,

cuøng noùi naêng troø chuyeän, hoûi thaêm söùc khoûe bình an, Khöông Baûo bieát Taêng töôøng cuøng chung neân cuõng tình thaät toû baøy, theá roài giaû bieät maø vaøo. Taêng beøn sai ngöôøi ñuoåi theo baét, Khöông Baûo vaøo Bí thö, ngöôøi ñuoåi theo baét baùo leân quan. Khi aáy, Vöông Thieäu laøm Bí thö thieáu giaùm, thuôû thieáu thôøi cuõng cuøng quen bieát vôùi Khöông Baûo, khoâng muoán baét toäi Khöông Baûo, môùi chaën ñoùn ngöôøi ñuoåi theo baét maø baûo raèng: “Ta tröôùc voán coù bieát Khöông Baûo, ngöôøi aáy khoâng phaûi laø Khöông Baûo”. Khöông Baûo bieát yù chæ aáy lieàn öùng tieáng ñaùp: “Toâi thaät laø keû trai ôû ñaát phía Nam troán lính vaäy”. Vöông Thieäu xua ñuoåi ngöôøi ñuoåi theo baét ñoù ra vaø baûo ñi. Ngöôøi ñuoåi theo baét ñoù trôû veà baùo cuøng Taêng, Taêng laïi ñeán nôi An thöôïng moân chôi chôø ñoùn baét laáy. Khöông Baûo bieát khoâng thoaùt khoûi, neân noùi vôùi Taêng raèng: “Ta thaät coù maéc nôï quan cheát, cheát töï phaàn ta, nhöng khoâng maéc nôï oâng, oâng vaø ta quen bieát xöa tröôùc, ñaõ khoâng theå cöùu giuùp, sao laïi traùi phaûn nhau nhö vaäy. Neáu cheát thì thaät coù bieát, ta seõ cuøng baùo oaùn oâng”. Sau ñoù, Khöông Baûo chòu phuïc phaùp luaät bò cheát. Sau vaøi ngaøy, nhaø cuûa Taêng voán ôû laøng Thaùi bình saép vaøo löu thuù caøng Thieän Hoøa ñeán trong cöûa phía Taây, boãng thaáy Khöông Baûo cöôõi ngöïa, aùo maõo raát môùi ñeïp, coù hai keû haàu maëc aùo xanh theo sau, baûo cuøng Taêng raèng: “Maïng toâi cuõng saép heát, nhöng coøn coù ñeán ba naêm, do oâng gieát cheát oan uoång, nay toâi ñang nhaäm Thaùi sôn chuû boä, ñaõ xin Thieân taøo baùo thuø gieát oâng”. Taêng cuùi ñaàu xin taï toäi, nguyeän seõ vì tu taïo phöôùc hoài höôùng, Khöông Baûo höùa thuaän maø bao nhieâu khoâng thaáy nöõa, vaøi ngaøysau laïi gaëp Khöông Baûo, noùi vôùi Taêng raèng: “Ta nhaát ñònh seõ gieát oâng, taïm tha cho oâng baûy ngaøy ñeå tu phöôùc, qua thôøi haïn aáy seõ tröôùc ñeán laáy ñaàu oâng ñi. Neáu khoâng tin thì seõ thaáy oâng cheát maët xoay sau löng”. Taêng kinh sôï trôû veà nhaø tu taïo phöôùc ñöùc, ñeán kyø haïn thì cheát, xoay maët lui sau löng, ñuùng lôøi Khöông Baûo noùi (coù ngöôøi thaân quen cuûa Khöông Baûo keå noùi nhö vaäy).

# *Ngöôøi doøng hoï Vi ôû Laâm Ngang.*

Trong khoaûng nieân hieäu Voõ Ñöùc thôøi Tieàn Ñöôøng (617-627) taïi Laâm ngang, coù ngöôøi doøng hoï Vi, cuøng moät ngöôøi vôï môû lôøi theà thoát mong heïn chaúng traùi phuï nhau, traûi qua nhieàu naêm ñaùnh maát söï meán thöông, ngöôøi vôï oaùn haän. Vi lo sôï ñoù ñaõ kòp beøn thaét coå gieát cheát vôï, vaøi ngaøy sau khaép thaân theå vi nhaân phaùt beänh huûi maø cheát.

# *Maõ Gia Vaän ôû Nguïy quaän.*

Maõ Gia Vaän ôû Nguïy quaän, thaùng gieâng naêm Voõ Ñöùc thöù saùu (623)

thôøi Tieàn Ñöôøng, ñang ôû nhaø luùc trôøi chieàu, ra nôi cöûa lôùn, chôït thaáy hai ngöôøi, moãi ngöôøi baét moät con ngöïa, ngöôøi tröôùc ñöùng döôùi caây ngoaøi cöûa, Gia Vaän hoûi: “OÂng laø ngöôøi naøo?” Ngöôøi aáy ñaùp: “Toâi laø Ñoâng haûi coâng söù ñeán nghieânh ñoùn Maõ sinh vaäy. Gia Vaän voán coù hoïc thöùc, bieát caùc chaâu Lyù töøng coù ñaøi Lyù vaø caùc khaùch quyù ôû boán phöông thöôøng hay môøi ñoùn thaáy gaëp. Ñeán ghi nghe goïi môøi vaäy, chaúng laáy laøm quaùi laï, baûo cuøng Söù giaû raèng: “Toâi khoâng coù ngöïa”. Söù giaû lieàn daét ñöa ngöïa vaø noùi: “Duøng ngöïa naøy ñeå nghinh ñoùn Maõ sinh”. Gia Vaän lieàn ñeán döôùi taøng caây, leo leân ngöïa maø ñi, kyø thaät thaân mình teù ngaõ döôùi goác caây. Boãng choác ñeán moät Quan taøo, saép vaøo cöûa lôùn coù vaøi möôi ngöôøi vöøa nam vöøa nöõ ñöùng ôû ngoaøi cöûa nhö muoán kieän tuïng, coù moät ngöôøi phuï nöõ tröôùc kia töøng quen bieát vôùi Gia Vaän, laø vôï cuûa Tröông Coâng Caån, ngöôøi ôû ñoàng quaän, voán doøng hoï Thoâi, trong tay naém moät vaên thö baûo cuøng Gia Vaän raèng: “Maõ sinh coøn cuõng bieát chaêng? Xöa tröôùc cuøng Tröông toång quaûn giao du, ñaõ töøng vaøi laàn thaáy gaëp, Toång quaûn khoâng quan traïng voâ lyù gieát haïi toâi. Toâi toá caùo vôùi Thieân taøo ñeán nay ñaõ ba naêm, nhöng vì Thieân vöông chuû cöùu hoä Coâng Caån neân thöôøng bò eùp böùc, nay ñeán luùc ñöôïc toû baøy, quan ñaõ ñi ñuoåi baét, khoâng bao laâu nöõa Coâng Caån seõ ñeán ñaây. Nghi toâi rieâng bò gieát haïi oan uoång, Maõ sinh sao cuõng bò ñeán ñaây ö?” Gia Vaän bieát ngöôøi hoï Thoâi naøy bò gieát, ñeán nay thaáy bieát mình ñaõ cheát, Söù giaû daãn vaøo cöûa, ngöôøi giöõ cöûa baûo: Coâng ñang nguû, chöa theå vaøo baùi yeát”. Neân daãn ñeán ngoài nôi Hoaéc Ty Hình, Gia Vaän thaáy Ty Hình, chính laø Ích chaâu Haønh ñaøi Lang Trung Hoaéc Chöông, thaáy Gia Vaän ñeán beøn môøi ngoài vaø baûo: Phuû naøy, kyù thaát bò khuyeát thieáu ngöôøi, Ñoâng Haûi Coâng nghe. OÂng coù taøi hoïc neân muoán khuaát phuïc oâng ñeán ñaây laøm quan vaäy”. Gia Vaän noùi: “Toâi voán nhaø ngheøo khoù, vôï con chaúng laäp, xin oâng vì nôi giuùp ñöôïc khoûi thì raát laáy laøm may!” Hoaéc Chöông baûo: “Neáu vaäy thì oâng coù theå töï noùi laø khoâng ñöôïc hoïc haønh nhieàu laém, toâi seõ coù theå cuøng bieän giaûi roõ raøng”. Boãng choác coù ngöôøi ñeán baùo: “Coâng nguû ñaõ ñaäy”. Beøn daãn Gia Vaän vaøo, thaáy moät ngöôøi ngoài nôi saûnh söï, thaân hình beùo thaáp saéc da ñen ngaâm goïi Gia Vaän ñeán phía tröôùc vaø baûo: “Nghe oâng coù taøi hoïc vaán, muoán cuøng khuaát phuïc ñöa ñeán ñaây laøm kyù thaát, coù theå laøm ñöôïc chaêng?” Gia Vaän baùi taï thöa: “Raát may, chæ vì queâ keäch toâi chuyeân vieäc ruoäng raãy, cuõng coù duøng kinh nghieäp chæ daïy ngöôøi sau, chaúng ñuû khaû naêng ñeå ñaûm nhaäm cai quaûn kyù thaát”. Coâng baûo: “Coù bieát Hoaéc Chöông chaêng?” Gia Vaän ñaùp: “Coù bieát”. Nhaân ñoù sai ngöôøi goïi Hoaéc Chöông ñeán hoûi veà taøi thuaät cuûa Gia Vaän. Hoaéc Chöông ñaùp: “Bình sinh thaáy Gia Vaän coù kinh hoïc nhöng

chöa töøng thaáy laøm vaên chöông”. Coâng baûo: “Phoùng thaû Maõ sinh trôû veà”. Vaø lieàn baûo ngöôøi ñuoåi tìm baét Traàn Töû Löông, Gia Vaän giaû töø lui ra, Hoaéc Chöông cuøng Gia Vaän giaû bieät, baûo raèng: “Nhôù oâng veà noùi vôùi Tam Caåu nhaø toâi, luùc laâm chung noùi ngöôi baùn con ngöïa cuûa toâi thöôøng cöôõi ñeå laøm Phuø ñoà, ngöôøi naøo baùn ngöïa sao töï phí vaäy? Haõy choùng nghe lôøi toâi baûo taïp laäp phuø ñoà”. Tam Caåu töùc laø con trai tröôûng cuûa Hoaéc Chöông. Nhaân ñoù Gia Vaän hoûi: “Vöøa roài gaëp vôï cuûa Tröông Coâng Caån coù noùi laø Thieân chuû, vaäy ñoù laø ai?” Hoaéc Chöông ñaùp: “Vöông nguõ giôùi laø ngöôøi ñoàng höông vôùi Tröông Coâng Caån, sau khi cheát laøm Thieân chuû thöôøng cöùu hoä cho Coâng Caån neân maõi ñöôïc ñeán nay, nhöng nay tôï nhö chaúng ñöôïc khoûi vaäy”. Noùi xong beøn giaø bieät, sai söù giaû ñöa Gia Vaän ñi ñeán moät ñöôøng taéc rít saùp, chæ baûo theo ñöôøng aáy maø veà. Gia Vaän vaøo con ñöôøng taéc ñoù, beøn soáng laïi, giaây laùt saâu sau môùi daäy ñöôïc, luùc aáy ñaõ laø nöûa ñeâm vôï con ñeàu ngoài quanh khoùc, Gia Vaän keá daïi roõ ñuû söï vieäc vöøa xaûy ra.

Ñeán thaùng baûy naêm ñoù (623), taïi Mieân chaâu coù ngöôøi danh hieäu Traàn, teân laø Töø Löông bò baïo töû, qua ñeâm môùi soáng laïi, töï noùi raèng: “Ñeán thaáy gaëp Ñoâng Haûi Coâng, muoán duøng laøm kyù thaát, nhöng töø choái noùi laø khoâng bieát chöõ, rieâng coù Traàn Töû Löông -ngöôøi ñaát Ngoâ raát kheùo gioûi vaên chöông khi aáy Ñoâng Haûi Coâng baûo tìm baét kia maø thaû toâi vaäy”. Qua naêm sau (624) Traàn Töû Löông ôû ñaát Ngoâ cheát, vaø Tröông Coâng Caån cuõng cheát. Sau hai ngöôøi aáy cheát, Gia Vaän töøng cuøng vaøi ngöôøi ñoàng ñi, giöõa ñöôøng boãng thaáy gaëp quan phuû, thaàn saéc Gia Vaän toû veû lo sôï, chæ raûo chaïy, giaây laùt sau môùi ñònh tænh. Caùc baïn ñoàng haønh hoûi nguyeân do, Gia Vaän ñaùp: “Ngöôøi thaáy vöøa roài chính laø keû söù cuûa Ñoâng Haûi Coâng, noùi laø muoán ñeán Ích chaâu tìm baét ngöôøi, Töû Löông raát möïc toá caùo oâng. Hoaéc Ty Hình vì oâng tuïng ñoäc, oâng sao chaúng khoûi, nhôø oâng coù phöôùc cöùu chuoäc keû khaùc soáng, neân ñöôïc khoûi vaäy”. Môøi ñaàu Gia Vaän ôû taïi ñaát Thuïc, ngöôøi daân ñaát Thuïc veùt ao baét caù, khi aáy Gia Vaän vì ngöôøi giaûng saùch, coù ñöôïc vaøi möôi xaáp luïa quyeân, nhaân ñoù mua caù ao aáy phoùng thaû ñi, ñoù töùc laø phöôùc cöùu chuoäc soáng vaäy. Ñeán trong khoaûng nieân hieäu Trinh Quaùn (627-650) thôøi Tieàn Ñöôøng, xa giaù nhaø vua ôû taïi cung Cöûu thaønh nghe vaäy beøn sai Trung thö thò lan Saàm Vaên Baûn ñeán hoûi söï vieäc aáy. Saàm Vaên Baûn bieân ghi laïi ñaày ñuû taáu trình xong. Veà sau, Gia Vaän laøm Quoác töû Baùc só, cuoái cuøng cheát ñang luùc laø quan chöùc.

# *Khoång Khaùc.*

Khoaûng ñaàu nieân hieäu Voõ Ñöùc thôøi Tieàn Ñöôøng (618). Toaïi chaâu

toång quaûn phuû kyù thaát tham quaân Khoång Khaùc maéc beänh döõ maø cheát, moät ngaøy sau soáng laïi töï noùi raèng: Bò baét daãn ñeán quan sôû hoûi: “Côù sao gieát haïi hai con traâu?” Khoång Khaùc ñaùp: “Toâi khoâng gieát”. Quan baûo: “Em cuûa oâng laøm chöùng oâng gieát, côù sao oâng khoâng nhaän?” Nhaân ñoù, goïi ngöôøi em ñeán, ngöôøi em cheát ñaõ vaøi naêm tröôùc. Khi ñaõ ñeán nôi, ngöôøi em bò goâng cuøm raát nghieâm maät, quan hoûi: “OÂng noùi anh oâng gieát traâu laø thaät hay doái?” Ngöôøi em ñaùp: “Anh tröôùc vaâng phuïng söù, chieâu vôøi an uûy giaëc Laõo sai baûo gieát traâu ñeå tieáp ñaõi gaëp gôõ ñoù. Thaät toâi theo leänh anh chöù khoâng phaûi töï gieát”. Khoång Khaùc noùi: “Khoång Khaùc toâi sai em gieát traâu ñeå tieáp ñaõi gaëp gôõ giaëc Laõo, vieäc aáy coù thaät nhöng ñoù laø vieäc nöôùc nhaø, Khoång Khaùc toâi naøo coù toäi gì?” Quan baûo: “OÂng gieát traâu ñeå tieáp ñaõi gaëp gôõ giaëc Laõo muoán laáy vieäc chieâu vôøi an uûy laøm coâng, ñeå caàu thöôûng quan, chæ vì töï lôïi, sao laïi noùi laø vieäc nöôùc nhaø ö?” Nhaân ñoù, baûo ngöôøi em cuûa Khoång Khaùc raèng: “Vì ngöôøi laøm chöùng anh ngöôi neân löu giöõ ngöôi ôû laïi ñaây laâu, nay anh ngöôøi ñaõ thöøa nhaän laø sai gieát haïi, ngöôi khoâng coù toäi, neân thaû ngöôi ñi thoï sinh”. Noùi xong, boãng nhieân ngöôøi em bieán maát khoâng troâng thaáy nöõa, cuõng troïn khoâng noùi ñöôïc lôøi naøo. Quan laïi hoûi Khoång Khaùc raèng: “Laïi nhaân vì sao oâng gieát hai con vòt?” Khoång Khaùc ñaùp: “Ngaøy tröôùc laøm huyeän leänh, gieát vòt laø ñeå tieáp ñaõi Quan khaùch, ñaâu phaûi toäi Khoång Khaùc toâi ö?” Quan baûo: “Quan khaùch töï coù lo lieäu löông thöïc, khoâng vòt, ngöôi gieát haïi ñeå tieáp ñaõi, vì mong caàu danh döï toát laønh, haù khoâng phaûi toäi sao? Laïi nöõa, côù sao gieát haïi saùu caùi tröùng gaø?” Khoång Khaùc ñaùp: “Bình sinh toâi khoâng aên tröùng gaø, chæ nhôù luùc chín tuoåi, nhaân ngaøy Haøn thöïc meï toâi coù cho saùu caùi tröùng gaø, vaø töï naáu aên”. Quan baûo: “Vaäy, muoán ñoå toäi cho meï nöõa ö?” Khoång Khaùc ñaùp: “Chaúng daùm, ñoù chæ noùi caùi nhaân aáy vaäy, chöù ñoù chính töï Khoång Khaùc toâi gieát noù”. Quan baûo: “Ngöôi gieát haïi maïng soáng keû khaùc, thì phaûi töï nhaän chòu laáy toäi baùo”. Noùi xong, boãng nhieân coù vaøi möôi ngöôøi ñeàu maëc aùo xanh baét daãn Khoång Khaùc ñöa ra. Khoång Khaùc keâu lôùn tieáng raèng: “Quan phuû cuõng raát uoång laïm”. Quan nghe theá, keâu goïi laïi hoûi: “Uoång laïm ñieàu gì?” Khoång Khaùc noùi: “Luùc bình sinh coù toäi thì ñeàu ghi luïc ñaày ñuû khoâng soùt, nhöng töø luùc môùi sinh ñeán nay taïo phöôùc, khieán ngöôøi khoâng ghi, haù chaúng uoång laïm ö?” Quan beøn hoûi Chuû ty: “Khoång Khaùc coù taïo phöôùc gì, côù sao chaúng ghi luïc?” Chuû ty ñaùp: “Phöôùc cuõng coù ghi luïc, chæ ñeå löôøng toäi phöôùc ít nhieàu ra sao, neáu phöôùc nhieàu toäi ít thì tröôùc höôûng thoï phöôùc, coøn toäi nhieàu phöôùc ít thì tröôùc khieán nhaän chòu toäi, Khoång Khaùc ñaây toäi nhieàu phöôùc ít, neân buoâng qua, chöa luaän xeùt veà phöôùc aáy”. Quan töùc giaän

baûo: “Tuy tröôùc buoäc nhaän chòu toäi, côù sao chaúng neân ñieàu phöôùc chæ baøy roõ raøng?” Vaø baûo taùnh Chuû ty moät traêm gaäy. Choác laùt ñaùnh xong, maùu me ñaày ñaát, theá roài Chuû ty neâu baøy caùc ñieàu phöôùc maø Khoång Khaùc ñaõ tu taïo trong luùc bình sinh, cuõng khoâng queân soùt moät ñieàu naøo”. Quan baûo Khoång Khaùc raèng: “OÂng ñaùng tröôùc phaûi nhaän chòu toäi, nay ta taïm thaû oâng veà nhaø baûy ngaøy, coù theå lo sieâng naêng tu taïo phöôùc ñöùc”. Nhaân ñoù sai ngöôøi ñöa ra.

Ñöôïc soáng laïi, Khoång Khaùc thænh môøi caùc Taêng ni, haønh ñaïo saùm hoái tinh chuyeân haønh ñaïo, töï keå noùi vieäc ñoù. Ñeán ngaøy thöù baûy, Khoång Khaùc beøn giaû bieät moïi ngöôøi trong gia ñình, boãng choác maø qua ñôøi. Nhaø ngöôøi anh cuûa Laâm Ñöôøng toâi cuøng quen thuoäc nôi Toaïi phuû neân roõ bieát vaäy.

# *Laïc chaâu Ñoâ ñoác Taùn Coâng Ñaäu Quyû.*

Laïc chaâu Ñoâ ñoác Taùn Coâng Ñaäu Quyû taùnh tình raát öa thích gieát haïi. Môùi ñaàu laøm Ích chaâu haønh ñaøi boäc xa ñaõ töøng gieát haïi nhieàu töôùng só, laïi gieát haïi caû Haønh ñaøi thöôïng thö Vi Vaân Khôûi. Ñeán muøa Ñoâng naêm Trinh Quaùn thöù hai (628) thôøi Tieàn Ñöôøng, khi aáy ñang ôû taïi Laïc döông, Ñaäu Quyû caûm maéc beänh raát naëng, boãng nhieân noùi: “Coù ngöôøi ñem döa ñeán cho ta aên”. Moïi ngöôøi chung quanh baûo: “Muøa ñoâng khoâng coù döa”. Ñaäu Quyû noùi: “Moät maâm döa töôi toát, sao baûo laø khoâng?“ Theá roài kinh ngaïc troâng nhìn, Ñaäu Quyû laïi baûo: “Chaúng phaûi döa, maø taát caû ñeàu laø ñaàu ngöôøi ñeán theo ta ñoøi maïng”. Laïi baûo: “Naâng ñôõ ta daäy, thaáy gaëp Vi thöôïng thö (Vi Vaân Khôûi) noùi xong beøn cheát.

# *Thöôïng thö hình boä th lang Toáng Haønh Chaát.*

Thöôïng thö hình boä thò lang Toáng Haønh Chaát voán ngöôøi xöù Taøo laêng. Taùnh tình khoâng kính tin Phaät, coù nhöõng lôøi kinh maïn khaùc thöôøng. Thaùng naêm naêm Vónh Huy thöù hai (651) thôøi Tieàn Ñöôøng, Toáng Haønh Chaát maéc beänh naëng maø cheát. Ñeán ngaøy moàng 09 thaùng 06 (naêm 651), Thöôïng thö ñoâ quan leänh söù Vöông Thoï maéc baïo beänh cheát ngaát, hai ngaøy sau soáng laïi, töï keå noùi: Luùc ñaàu môùi cheát thaáy coù boán ngöôøi ñeán nôi Sôû baûo: “Ñuoåi baét ngöôi”. Vöông Thoï beøn theo ñi vaøo moät cöûa lôùn, thaáy treân saûnh phía Taây coù moät Quan nhaân ngoài, hình dung maäp maïp saéc da ñen ngaâm, vaø phía Ñoâng saûnh coù moät vò Taêng ngoài cuøng quan nhaân töông ñöông xoay maët veà höôùng Baéc, moãi beân ñeàu coù chaên giöôøng aùn gheá, coù khoaûng vaøi traêm Ñoàng töû ñöùng haàu, hoaëc coù ñoäi maõo hoaëc khoâng ñeàu laø dung maïo ñeïp xinh. Döôùi theàm caáp coù quan laïi vaên aùn,

coù moät ngöôøi giaû mang goâng maët xoay veà höôùng Taây, troùi ñöùng döôùi theàm. Vöông Thoï ñeán nôi saân ñoù cuõng ñaõ bò troùi buoäc. Coù moät keû laïi naém giaáy buùt ñeán phoûng hoûi Vöông Thoï raèng: “Naêm Trinh Quaùn thöù möôøi taùm (644) thôøi Tieàn Ñöôøng, ngaøy oâng nhaän nhieäm vuï Tröôøng an Taû söù, côù sao thay ñoåi soå boä?” Vöông Thoï ñaùp: “Ñoù khoâng phaûi toäi bôûi Vöông Thoï toâi”. Quan lôùn treân saûnh ñoïc lôøi töø bieän baïch xong, xoay maét baûo keû tuø giaø döôùi theàm caáp phía Ñoâng: “Côù sao oâng doái toá caùo keû khaùc?” Keû tuø giaø aáy ñaùp: “Tuoåi Tu-ñaït toâi thaät chöa ñeán luùc, do vì Vöông Thoï caûi ñoåi soå boä theâm tuoåi cuûa Tu-ñaït toâi, khoâng daùm doái voïng vaäy”. Vöông Thoï noùi. Naêm Trinh Quaùn thöù möôøi baûy (643) toâi ñaõ ñoåi nhieäm vuï khaùc, Caùo Thaân hieän coøn ôû taïi nhaø, xin tìm laáy xeùt nghieäm ñoù”. Quan lôùn nhaân ñoù goïi ba ngöôøi môû troùi cho Vöông Thoï, ñi laáy caùo thaân, caùo thaân mang ñeán, quan lôùn töï xem ñoïc ñoù, vaø baûo keû Tuø-giaø kia raèng: “Vöông Thoï ñoåi thay nhieäm vuï raát roõ raøng, oâng noùi voâ lyù”. Nhaân ñoù, baûo keû tuø giaø aáy ra cöûa phía Baéc taêm toái, coù nhieàu thaønh, treân thaønh ñeàu laø nöõ töôùng , tôï nhö nôi xaáu aùc. Quan lôùn nhaân vieát treân aùn, baûo Vöông Thoï: “OÂng khoâng toäi, tha cho ñi”. Vöông Thoï baùi töø, keû laïi daãn Vöông Thoï ñeán döôùi theàm caáp phía Ñoâng, kính saùi vò Taêng. Vò Taêng aáy duøng aán in treân vai Vöông Thoï chöõ “kheùo ñi”. Keû laïi daãn Vöông Thoï ra cöûa phía Ñoâng, theo höôùng Nam ñi qua ba lôùp cöûa, moãi cöûa ñeàu khaùm xeùt daáu daán treân vai, sau ñoù môùi chaáp thuaän cho ra. Ñeán cöûa thöù tö, cöûa aáy raát lôùn, nhieàu lôùp laàu ñan xen phoøng nhaø ñeàu môû, hình traïng nhö cöûa thaønh cuûa quan, ngöôøi canh giöõ raát nghieâm maät, kieåm xeùt daáu aán roài cho ra cöûa. Laïi theo höôùng Ñoâng nam ñi vaøi möôi böôùc, nghe coù tieáng ngöôøi goïi Vöông Thoï. Vöông Thoï xoay maët troâng nhìn laïi, thaáy Thò Lang Toáng Haønh Chaát maët maøy thaûm naõo, saéc da ñen naùm, baøy ñaàu raùch eo, maëc aùo baøo luïa ñaøo cuõ kyõ, ñaàu toùc ngaén xuû xuoáng nhö ngöôøi Hoà ñöùng döôùi theàm caáp saûnh söï, coù lính laïi canh giöõ. Theàm caáp phía Taây gaàn thaønh, coù moät bia goã lôùn cao hôn moät tröôïng, roäng hai thöôùc, coù saùch lôùn treân bia, ñoù laø khaùm xeùt xaùc ñaùng qua caû vua ngöôøi. Troâng giöõ ñoù lôùn vöông hôn caû thöôùc raát roõ raøng. Treân saûnh söï coù giöôøng toøa gheá aùn nhö laø quan phuû maø khoâng coù ngöôøi. Toáng Haønh Chaát troâng thaáy Vöông Thoï vöøa buoàn vöøa möøng hoûi: “Côù sao oâng ñöôïc laïi ñaây?” Vöông Thoï ñaùp: “Quan ñuoåi baét khaùm xeùt thay ñoåi soå boä, nhöng vieäc aáy khoâng coù neân ñöôïc phoùng thaû trôû veà”. Toáng Haønh Chaát duoãi hay tay vaø noùi vôùi Vöông Thoï raèng: “Toâi bò traùch hoûi soå boä coâng ñöùc, nhöng trong tay toâi khoâng coù soå boä coâng ñöùc, neân bò khoán khoå naøy laïi theâm bò ñoùi khaùt, khoå chaúng theå noùi. OÂng coù theå gaéng söùc ñeán noùi nhaø toâi baûo moïi ngöôøi tu

taïo coâng ñöùc”. AÂn caàn caên daën nhö theá xong môùi giaû töø. Vöông Thoï caát böôùc ñi, vöøa ñi ñöôïc vaøi möôi böôùc, laïi goïi Vöông Thoï trôû laïi, chöa kòp noùi lôøi naøo, treân saûnh boãng coù quan nhaân ñeán ngoài, töùc giaän baûo Vöông Thoï raèng: “Ta môùi vöøa khaùm nghieäm caùc vieäc, oâng laø ngöôøi naøo lieàn ñeán nôi tuø?” Nhaân ñoù, sai lính xaû loã tai Vöông Thoï, xaû loã tai roài ñaåy baûo Vöông Thoï ñi, Vöông Thoï chaïy laïi ñeán moät cöûa. Keû laïi giöõ cöûa ñoù baûo: “OÂng bò xaû loã tai, tai seõ ñieác, nay ta vì oâng laáy vaät trong ñoù ra”. Nhaân ñoù ñöa tay kheâu loã tay, trong tai coù tieáng keâu môùi nghieäm thöïc, vaø lieàn tha cho ra. Ra phía ngoaøi cöûa, ñen nhö sôn, Vöông Thoï chaúng bieát ñi ñaâu, ñöa tay sôø moø töø phía Taây ñeán phía Nam, ñeàu laø vaùch töôøng, chæ coù phía Ñoâng khoâng vaäy chöôùng ngaïi nhöng ñen toái chaúng theå ñi. Vöông Thoï döøng ñöùng choác laùt, thaáy keû laïi vöøa roài phoûng hoûi Vöông Thoï töø cöûa ñi ra baûo Vöông Thoï raèng: “OÂng coøn hay chôø ñoäi toâi, raát toát! Coù theå vì xin cho toâi ngaøn tieàn?” Vöông Thoï khoâng leân tieáng traû lôøi maø trong taâm töï suy nghó: “Ta voán khoâng toäi, quan phoùng thaû ta veà, côù sao phaûi coù ñuùt loùt keû laïi ö?” Keû laïi lieàn baûo: “OÂng khoâng theå khoâng thöïc haønh, vöøa roài neáu toâi chaúng sôùm daãn oâng qua quan, khieán hai ngaøy nhaän chòu troùi buoäc, haù khoâng khoán khoå ö?” Vöông Thoï toû roõ trong taâm nhö vaäy, nhaân ñoù hoå theïn xin taï raèng: “Kính caån y theo lôøi chæ baûo”. Keû laïi baûo: “Toâi khoâng söû duïng tieàn Ñoàng nhö oâng, chæ muoán coù ñöôïc tieàn giaáy traéng, kyø haïn cho oâng möôøi laêm ngaøy trôû laïi”. Vöông Thoï xin höùa kính vaâng, nhaân ñoù hoûi ñöôøng trôû veà. Keû laïi baûo: “Chæ ñi theo höôùng Ñoâng khoaûng hai traêm böôùc seõ thaáy moät thaønh cuõ bò phaù thuûng, thaáy saùng thì coù theå xoâ ñaåy ngaõ ñoù, töùc ñeán nhaø oâng. Vöông Thoï y theo lôøi noùi aáy, ñi ñeán böùc töôøng, xoâ ñaåy giaây laâu môùi ngaõ ñoå. Vöông Thoï theo nôi ngaõ ñoå aáy ñi ra lieàn ñeán nôi ôû. Ñoù chính laø cöûa phía Nam phöôøng Long chính. Khi aáy beøn trôû veà nhaø, moïi ngöôøi trong nhaø ñang gaøo khoùc, Vöông Thoï vaøo nhaø maø soáng laïi. Ñeán ngaøy thöù möôøi laêm, Vöông Thoï queân chaúng caáp taëng tieàn, saùng hoâm sau laïi caûm maéc beänh khoán khoå, taét hôi thôû, thaáy keû laïi ñeán, töùc giaän baûo: “OÂng quaû thaät laø ngöôøi khoâng giöõ chöõ tín, heïn cho ta tieàn maø troïn chaúng cho. Nay ñaùng laïi baét oâng ñi”. Nhaân ñoù eùp ñöa ñi ra cöûa Haøm quang, khieán vaøo trong moät caùi haàm lôùn. Vöông Thoï kính laïy taï hôn traêm laïy, xin seõ vì laøm tieàn, môùi ñöôïc tha trôû veà. Soáng laïi, Vöông Thoï baûo ngöôøi nhaø mua traêm trang giaáy laøm tieàn ñeå caáp taëng. Ngaøy hoâm sau, Vöông Thoï laïi maéc beänh naëng döõ, thaáy keû laïi ñeán baûo: “OÂng may hay cho tieàn, maø xaáu, khoâng ñöôïc toát ñeïp”. Vöông Thoï laïi töø taï xin laøm laïi, keû laïi höùa thuaän. Ñeán ngaøy thöù hai möôi, Vöông Thoï baøo duøng saùu möôi tieàn mua moät traêm trang giaáy traéng laøm tieàn vaø ñem caùc

thöù röôïu thöùc aên, töï ñeán treân cöø soâng phía Taây phöôøng Long Chính maø thieâu ñoát ñoù. Theá roài, thaân theå ñöôïc nheï nhaøng, daàn daàn maïnh khoûe.

Baáy giôø, Ñöôøng Laâm toâi nghe vieäc aáy, beøn cuøng Hình boä thò lang löu yeán khaùch, Ñaïi lyù thieáu khanh Taân Maäu cuøng ôû taïi Ñaïi lyù coác nguïc Gia Löu vôøi goïi Vöông Thoï ñeán cuøng caùc Teå quan ñaùp hoûi noùi nhö vaäy.

# *Vi Khaùnh Thöïc ôû Kinh trieäu.*

Trong khoaûng nieân hieäu Trinh Quaùn (627-650) thôøi Tieàn Ñöôøng. Nguïy vöông phuû Tröôûng söû Kinh trieäu Vi Khaùnh Thöïc, coù moät ngöôøi con gaùi khoâng may cheát sôùm, caû cha meï voâ cuøng ñau xoùt tieác thöông. Sau ñoù hai naêm, Khaùnh Thöïc saép nhoùm tuï thaân thích taân khaùch, keû moå thòt chuaån bò thöùc aên, ngöôøi nhaø mua ñöôïc moät con deâ chöa gieát. Vôï cuûa Khaùnh Thöïc ban ñeâm nguû moäng thaáy ñöùa con gaùi cuûa mình ñaõ cheát ñoù vaän maëc quaàn xanh aùo sam traéng treân ñaàu toùc coù ñoâi ngoïc xuyeán. Ñoù laø caùch vaän maëc luùc bình sinh cuûa ñöùc con aáy ñeán troâng thaáy meï, ñoå leä khoùc than noùi raèng: “Con thöôøng rieâng söû duïng caùc vaät maø khoâng noùi vôùi cha meï neân bò nghieäp baùo naøy, nay nhaän chòu laøm thaân deâ laïi phaûi ñeàn traû maïng cho cha meï, ngaøy mai seõ bò gieát cheát, con deâ xanh ñaàu traéng ñoù chính laø con vaäy. Kính caån xin ban aân töø xoùt thöông tha cho taùnh maïng con”. Ngöôøi meï kinh haõi tænh giaác, saùng sôùm ñeán troâng xem, thaáy coå deâ vaø xöông ñuøi ñeàu traéng, treân ñaàu coù hai chaám traéng töông ñoái nhö hình ngoïc xuyeán. Ngöôøi meï ñoái tröôùc maët noù lieàn khoùc, baûo ngöôøi nhaø chôù gieát haïi, ñôïi Khaùnh Thöïc ñeán phoùng thaû ñi. Boãng choác Khaùnh Thöïc ñeán thuùc giuïc laøm thöùc aên, moïi ngöôøi trong beáp thöa: “Phu nhaân khoâng cho gieát con deâ xanh”. Khaùnh Thöïc töùc giaän baûo cöù gieát. Keû moå thòt troùi buoäc deâ muoán gieát. Coù vaøi ngöôøi khaùch ñaõ ñeán, môùi thaáy moät beù gaùi dung maïo ñoan chaùnh, maùch baùo ngöôøi khaùch raèng: “Con laø con gaùi cuûa Vi tröôûng söù, xin haõy vì cöùu maïng”. Ngöôøi khaùch kinh ngaïc caûn ngaên keû moå thòt. Keû moå thòt sôï Khaùnh Thöïc töùc giaän, laïi chæ thaáy con deâ keâu, neân beøn gieát cheát noù. Theá roài, khaùch cuøng ngoài döï, thöùc aên ñem ñeán, khaùch ñeàu khoâng aên, Khaùnh Thöïc laáy laøm laï hoûi, khaùch beøn noùi roõ söï tình vöøa roài. Khaùnh Thöïc buoàn ñau phaùt beänh beøn chaúng daäy noãi.

Caùc haøng só nhaân ôû döôùi kinh ñoâ ñeàu bieát vieäc ñoù. Thöôïng thö Thoâi Ñoân Leã keå noùi cho Ñöôøng Laâm toâi nghe nhö theá. Thöôïng thö Dieâm Laäp Ñöùc cuõng noùi nhö vaäy.

# *Tröông Phaùp Nghóa.*

Taïi Hoa chaâu Trònh Luyeän coù ngöôøi teân laø Tröông Phaùp Nghóa, thuôû thieáu thôøi ngheøo khoå queâ muøa, khoâng tu leã ñoä. Naêm Trinh Quaùn thöù möôøi (636) thôøi Tieàn Ñöôøng, vaøo Hoa sôn chaët caây, gaëp thaáy moät vò Taêng ngoài trong hang, Phaùp Nghóa beøn ñeán cuøng troø chuyeän, gaëp luùc trôøi chieàu toái ngoài laâu chaúng theå veà, nhaân ñoù nghæ laïi qua ñeâm. Vò Taêng aáy thieát baøy boät tuøng baùch ñeå môøi cuøng aên, vaø baûo Phaùp Nghóa raèng: “Baàn ñaïo ôû nôi ñaây ñaõ laâu, khoâng muoán ngöôøi ngoaøi bieát, Ñaøn Vieät luùc ra veà, xin caån troïng chôù noùi vieäc thaáy gaëp baàn ñaïo”. Nhaân ñoù, vì noùi raèng: “Ngöôøi theá tuïc coù laém nhieàu toäi luïy, cheát roài thaùc sinh vaøo ñöôøng aùc, thaønh taâm saùm hoái môùi coù theå dieät tröø ñöôïc”. Môùi baûo Phaùp Nghóa taém goäi saïch seõ vaän maëc y phuïc vò Taêng, vì saùm hoái, xong roài, giaû bieät maø ra ñi. Ñeán naêm Trinh Quaùn thöù möôøi chín (645) thôøi Tieàn Ñöôøng, Phaùp Nghóa maéc beänh maø cheát, ñöa choân vuøi ngoaøi ñoàng hoang, vì ngheøo khoå khoâng coù quan quaùch, neân duøng cuûi che ñaäy thoâ sô khoâng choân caát kyõ, baûy ngaøy sau, Phaùp Nghóa soáng laïi xoâ ñaåy maø ñi ra trôû veà nhaø, ngöôøi nhaø kinh ngaïc xeùt hoûi, bieát thaät laø soáng laïi môùi vui möøng. Phaùp Nghóa töï noùi: Luùc ñaàu môùi cheát coù hai ngöôøi ñeán baét laáy vöôït giöõa khoaûng khoâng theo höôùng Nam maø ñi, ñeán noùi quan phuû vaøo cöûa lôùn, laïi daàn qua ñöôøng heûm ñeàu laø Quan taøo, cöûa coång ñoái xöùng nhau, nhieàu chaúng keå xieát. Phaùp Nghóa ñeán moät Taøo thaáy Quan nhaân töø xa traùch keû söù raèng: “Ñoù phaûi Tröông Phaùp Nghóa ôû Hoa chaâu chaêng. Voán haïn ñònh ba ngaøy ñeán, sao laâu baûy ngaøy môùi ñeán?” Keû söù ñaùp: “Nhaø Phaùp Nghóa coù choù hung döõ laïi coù chuù Sö, thaàn bò ñaùnh raát laém”. Nhaân ñoù vaïch aùo troâng xem treân löng, löng ñeàu coù caùc veát söng baàm xanh. Quan baûo: “Xeùt qua coù laém toäi, cho hai möôi gaäy”. Ñaùnh gaäy ñaõ xong, maùu ñoå nôi ñaát. Quan laïi baûo: “Coù theå daãn ñöa Phaùp Nghóa ñeán Luïc söï”, Luïc söï ñaët phaùt vaên thö, baûo ñöa giao Phaùn quan. Phaùn quan goïi Chuû ñieån laáy aùn Phaùp Nghóa. AÙn boä raát nhieàu, ñaày caû moät giöôøng, Chuû ñieån ñoái töôùc Phaùp Nghóa, môû baøy kieåm xeùt, soå boä ñoù phaàn nhieàu caâu chaám son tröôùc ñaõ heát, chæ coù caâu cuoái cuøng. Ñieån thì ghi luïc ñoù laø: “Naêm Trinh Quaùn thöù möôøi moät (637) thôøi Tieàn Ñöôøng, Phaùp Nghóa do cha sai baûo ñi caét luùa, Phaùp Nghóa traùi laïi trôïn maét troâng nhìn vaø leùn maéng chöûi. Phaïm toäi baát hieáu, ñaùng ñaùnh taùm möôi gaäy”. Môùi ñaàu coù ghi luïc moät ñieàu, lieàn thaáy vò Taêng töø trong hang laïi, Phaùn quan ñöùng daäy nghinh ñoùn, hoûi vò Taêng aáy coù vieäc gì? Vò Taêng aáy ñaùp: “Tröông Nghóa laø ñeä töû cuûa baàn ñaïo, nhöõng toäi loãi cuûa noù ñeàu ñaõ saùm hoái tröø dieät, trong baûn aùn cuûa Thieân taøo ñaõ moùc heát caû, nay bò oan uoång bò ñuoåi baét ñeán ñaây, chöa ñaùng phaûi cheát”. Chuû Ñieån thöa: “Traûi qua saùm hoái, baûn aùn ñaây cuõng ñaõ moùc

xong, ñeán nhö tröøng maét maéng chöûi cha, tuy nhôø ñöôïc saùm hoái nhöng söï vieäc aáy chöa moùc xong”. Vò Taêng aáy baûo: “Neáu khoâng nhö vaäy, phaûi laáy baûn aùn ñeå khaùm xeùt ñoù, neân coù phöôùc lôïi, Phaùn quan baûo Chuû ñieån daãn ñöa Phaùp Nghóa ñeán thöa hoûi vua, cung taïi phía Ñoâng, ñieän vuõ raát hoaønh traùng, coù ñeán vaøi ngaøn ngöôøi haàu giöõ. Vò Taêng aáy cuõng theo ñeán nôi choã vua. vua ñöùng daäy nghinh ñoùn vò Taêng vaø hoûi: “Sao Sö phaûi ñeán ñaây ö?” Vò Taêng aáy ñaùp: “Chöa ñoùng phaûi ñeán, vì coù ñeä töû Tröông Phaùp Nghóa, bò ghi luïc baét laïi ñaây, ngöôøi aáy coù caùc ñieàu toäi xöa tröôùc, baàn ñaïo ñeàu ñaõ xin moùc, chöa ñaùng phaûi cheát”. Chuû Ñieån laïi ñem vieäc tröøng maét doø hoûi vua. vua baûo: “Tröøng maét laø vieäc sau khi ñaõ saùm hoái, chaúng theå mieãn khoûi, nhöng sö ñaõ vì laïi ñaây xin coù theå ñaëc bieät phoùng tha cho baûy ngaøy”. Phaùp Nghóa noùi vôùi vò Taêng aáy raèng: “Baûy ngaøy ñaõ chaúng phaûi thôøi gian nhieàu, laïi phaûi ñeán ñaây, sôï khoâng gaëp thaáy Sö, neân xin ôû ñaây theo Sö”. Vò Taêng aáy baûo: “Baûy ngaøy töùc laø baûy naêm vaäy. Coù theå neân gaáp ñi”. Phaùp Nghóa coá naøi næ xin theo vò Taêng aáy. Nhaân ñoù, vò Taêng aáy xin möôïn vieát vua vieát moät chöõ “Nhaát” nôi loøng baøn tay Phaùp Nghóa, laïi xin möôïn aán vua in vaøo ñoù, vaø baûo: “OÂng neân gaáp ñi trôû veà nhaø tu phöôùc, neáu sau naøy laïi ñaây khoâng thaáy gaëp ta, neân ñöa daáu aán naøy trình vua, vua töï seõ phoùng thaû oâng vaäy”. Phaùp Nghóa môùi töø taï ñi ra, vò Taêng aáy baûo ngöôøi daãn ñöa Phaùp Nghóa ñeán nhaø. Trong nhaø ñen toái, Phaùp Nghóa chaúng daùm vaøo, keû söù xoâ ñaåy Phaùp Nghóa vaøo, beøn soáng laïi. Caûm nhaän mình ñang ôû trong ñaát raát troáng roãng, Phaùp Nghóa ñöa tay ñaåy vaïch ñöôïc maø ra. Nhaân ñoù vaøo nuùi ñeán nôi vò Taêng aáy tu ñaïo, choã ñöôøng vaên daáu aán in trong loøng baøn tay chaúng bieát ñoù, nhöng ñeàu bieán thaønh veát seïo troïn chaúng theå laønh. Ñeán nay vaãn hieän coøn.

Luõng Taây Vöông Baùc Xoa Cö cuøng Phaùp Nghóa laø choã thaân gaàn thaûy ñeàu roõ bieát, noùi keå Ñöôøng Laâm toâi nghe nhö vaäy.

# *Lieãu Trí Caûm ôû Haø ñoâng.*

Lieãu Trí Caûm ôû Haø ñoâng, khoaûng ñaàu nieân hieäu Trinh Quaùn (627) thôøi Tieàn Ñöôøng, laøm Höng chaâu tröôûng cöû huyeän leänh. Moät ñeâm noï cheát ngaát, ñeán saùng ngaøy soáng laïi, noùi raèng: “Môùi ñaàu bò Minh quan ñuoåi baét ñöa ñeán moät quan phuû lôùn, saéc giôùi daãn vaøo thaáy vua. vua baûo: “Nay coù moät vieân quan khuyeát thieáu, neân eùp uoång ñöa oâng ñeán ñaây ñeå ñaûm nhaän ñoù”. Trí caûm laáy côù coøn ngöôøi thaân tuoåi giaø maø töø choái, vaû laïi töï toû baøy phöôùc nghieäp cuûa mình chöa ñaùng phaûi cheát. vua sai khaùm xeùt ñoù, tin ñuùng nhö vaäy. Nhaân ñoù baûo: “OÂng chöa ñaùng phaûi cheát, coù theå giöõ quyeàn Phaùn luïc söï”. Trí Caûm höùa kính vaâng vaø baùi töø. Keû laïi daãn

lui ñöa ñeán nôi Taøo. Taøo coù naêm vò Phaùn quan coäng theâm Trí Caûm nöõa laø saùu ngöôøi. Saûnh söï aáy, ngöôøi tröôûng oác ôû nôi ba gian, moãi moãi coù ñuû giöôøng aùn, coâng vieäc coù laém nhieàu choàng chaát. ÔÛ ñaàu phía Taây coù moät toøa troáng khoâng coù Phaùn quan, keû laïi daãn Trí Caûm ñeán toøa troáng aáy, coù caùc keû laïi daãn ñem vaên boä laïi laáy Trí Caûm phaùn ñaët treân aùn roài lui ñöùng döôùi theàm caáp. Trí Caûm hoûi nguyeân do. Keû laïi aáy ñaùp: “Vì hôi hoâi haùm chaúng ñoåi thay böùc ngaëc Coâng, neân chæ ñöùng xa, theo vieäc trong aùn maø ñaùp”. Trí Caûm xeùt ñoïc aùn nhö aùn ôû nhaân gian vaäy. Töø ñoù lieàn coù khoaûng thôøi gian laøm Phaùn caâu. Coù ngöôøi mang thöùc aên ñeán, caùc Phaùn quan ñoàng aên, Trí Caûm cuõng ñeán ngoài döï, caùc quan baûo: “OÂng ñaõ giöõ quyeàn Phaùn, khoâng neân aên ñaây”. Trí Caûm cuõng nghe theo ñoù, troïn khoâng daùm aên. Ñeán chieàu toái, keû laïi ñöa Trí Caûm trôû veà nhaø, soáng laïi thì vöøa chieàu. Töø ñoù trôû veà sau, trong nhaø ñeán luùc môø toái thì keû laïi lieàn ñeán nghinh ñoùn ñeán kia thì vöøa saùng, neân bieát giöõa U Hieån, ñeâm ngaøy traùi ngöôïc nhau. Töø ñoù, ban ñeâm Trí Caûm phaùn xeùt minh söï, ban ngaøy ñeán vaãn giöõ chöùc taïi huyeän, trôû thaønh vieäc thöôøng qua hôn naêm sau. Trí Caûm luùc ñang ôû taïi Minh taøo, nhaân daäy ñeán nhaø xí, ôû phía Taây nhaø thaáy coù moät ngöôøi phuï nöõ tuoåi khoaûng ba möôi, daùng maïo ñoan chaùnh, aùo quaàn môùi saïch, döùng maø lau nöôùc maét khoùc, Trí Caûm hoûi: “Ngöôi laø ai?” Ngöôøi nöõ aáy ñaùp: “Thieáp laø vôï cuûa Höng Chaâu Ty Thöông Tham Quaân, bò baét laïi ñaây, vöøa môùi giaû bieät choàng con, vì vaäy maø buoàn thöông”. Trí Caûm ñem hoûi keû laïi. Keû laïi baûo: Quan daãn ñöa ñeán, coù choã aùn hoûi laøm chöùng ñaày ñuû veà vieäc cuûa choàng, Trí Caûm nhaân ñoù hoûi baûo ngöôøi nöõ aáy: “Trí Caûm toâi laøm Tröôûng cöû leänh, phu nhaân neáu coù bò khaùm hoûi, mong chæ töï phaân baøy roõ raøng chôù laøm loâi keùo caû y thöông cuøng cheát khoâng ích lôïi gì”. Ngöôøi nöõ aáy ñaùp: “Thaät chaúng muoán loâi keùo, chæ sôï quan cuøng loâi keùo vaäy”. Trí Caûm baûo: “Chæ mong phu nhaân chôù loâi keùo thì khoâng phaûi lo ngaïi bò böùc eùp”. Ngöôøi nöõ aáy beøn höùa ñoù. Theá roài, Trí Caûm trôû veà chaâu, tröôùc tieân hoûi veà ngöôøi vôï cuûa Ty Thöông coù taät beänh gì? Ty Thöông ñaùp: “Vôï toâi tuoåi coøn treû nhoû khoâng taät beänh gì.” Trí Caûm ñem ñieàu thaáy gaëp ngöôøi nöõ maø baùo cuøng, noùi roõ veà dung maïo y phuïc, vaû laïi khuyeân neân tu phöôùc. Ty Thöông chaïy veà nhaø thaáy vôï deät trong khung maùy, khoâng taät beänh gì, neân raát khoâng tin. Qua hôn möôøi ngaøy sau, vôï Ty Thöông caûm maéc beänh döõ maø cheát. Ty caûm môùi kinh sôï, lo vieäc tu taïo phöôùc ñöùc.

Laïi coù hai Quan nhaân Chaâu Maõn ôû Höng chaâu saép ñeán kinh ñoâ döï

tuyeån choïn, neân hoûi Trí Caûm raèng: “OÂng phaùn xeùt vieäc ôû Minh ñaïo, xin hoûi toâi nay döï tuyeån choïn ñöôïc laøm quan gì?” Trí Caûm ñeán Minh taøo,

ñem teân hoï ngöôøi ñoù hoûi Luïc söï. Luïc söï ñaùp: “Danh boä ñeàu nieâm phong taïi trong hoäp ñaù, kieåm xeùt ñoù, phaûi hai ngaøy sau môùi baùo ñaùp ñöôïc”. Ñeán kyø haïn laïi baùo, môùi thaáy hai ngöôøi naêm nay ñoã ñaït danh hieäu quan. Trí Caûm baùo laïi cho hai ngöôøi aáy bieát. Hai ngöôøi aáy ñeán Kinh ñoâ döï tham tuyeån choïn. Laïi boä ghi chuù phoûng ñònh chöùc quan ñeàu chaúng ñoàng nhö Trí Caûm baùo. Caùc quan ôû chaâu nghe theá ñem baùo laïi cuøng Trí Caûm, Trí Caûm laïi hoûi Luïc söï. Luïc söï laïi kieåm xeùt soå boä vaø ghi laø: “Nhaát ñònh nhö kieåm xeùt tröôùc khoâng sai nhaàm vaäy”. Theá roài, hai ngöôøi döï tuyeån choïn qua döôùi cöûa, döôùi cöûa xeùt luøi laïi ñeán Laïi boä ghi chuù quaû ñuùng nhö soå boä Minh taøo kieåm baùo, khi aáy moïi ngöôøi thaûy ñeàu tin phuïc. Moãi luùc ñeán nôi soå boä ôû Minh taøo, troâng thaáy danh traïng cuûa caùc thaân thöùc, ñeán ñuùng ngaøy thaùng, Trí Caûm ñeàu baùo cho, vaøo baûo khuyeân tu phöôùc, phaàn nhieàu ñeàu ñöôïc mieãn khoûi. Trí Caûm giöõ quyeàn Phaùn quan ba naêm, keû laïi tröôùc kia ñeán baùo: “Ñaõ coù ñöôïc Lyù Tö Hoä ôû Long chaâu, trao nhaäm chaùnh quan ñeå thay theá Coâng, Coâng chaúng phaûi laïi laøm quyeàn Phaùn nöõa. Trí Caûm saùng ngaøy ñeán chaâu, baùo cuøng Thöû Laïi Lyù Ñöùc Phuïng, sai ngöôøi ñeán Long chaâu xeùt xem, thì Tö Hoä ñaõ cheát, hoûi veà ngaøy cheát, töùc ñuùng tröôùc luùc keû laïi baùo cuøng Trí Caûm vaäy, töø ñoù beøn thoâi nghæ.

Veà sau, Chaâu ty sai phaùi Trí Caûm laõnh daãn keû tuø ñeán Kinh ñoâ, vöøa ñeán ranh giôùi Phuïng chaâu, tuø nhaân ñeàu chaïy troán, Trí Caûm raát lo sôï, ñuoåi baét qua vaøi ngaøy maø chaúng theå ñöôïc. Ban ñeâm töøng nghæ nôi tinh xaù. Boãng thaáy Boâ minh laïi tröôùc kia ñeán baùo: “Caùc tuø nhaân ñeàu baét ñöôïc caû, trong ñoù moät ngöôøi ñaõ cheát, coøn ba ngöôøi hieän ôû trong coác taïi Nam sôn, vaø ñeàu ñaõ baét troùi, xin Coâng chôù phaûi lo ngaïi”. Noùi xong, beøn töø taï maø ñi. Trí Caûm lieàn xin binh lính vaøo coác phía Taây nam sôn, quaû nhieân thaáy boán keû tuø. Caùc tuø nhaân bieát chaïy khoâng khoûi, nhaân ñoù laïi choáng cöï, Trí Caûm phaân caùch, gieát cheát moät ngöôøi, coøn ba ngöôøi nhaän chòu troùi buoäc, thaät ñuùng nhö ñieàu baùo. Trí Caûm ñeán nay hieän coøn, ñang nhaäm chöùc Töø chaâu tö maõ quan luïc khanh.

Lieãu Hanh keå noùi cho Ñöôøng Laâm toâi nghe nhö vaäy. Lieãu Hanh laøm Taøo chaâu thöù söû, thaáy gaëp Trí Caûm thaân gaàn hoûi nhö vaäy, vaø Ngöï söû Buøi Ñoàng Tieát cuõng noùi thaáy noùi ñeàu nhö lôøi aáy vaäy.

■